



## RC9461S

### EXCENTRISCHE SCHUURMACHINE 150 MM

De nieuwe generatie schuurmachines onderscheidt zich door het optimale gebruiksgemak, de ergonomische vormgeving en maximale kracht door een uitgekiend ontwerp. Het mechanisme en lage luchtverbruik van slechts 170 L/min zorgen ervoor dat ook het milieu wordt gespaard. Het speciale ontwerp garandeert ook een optimaal schuurresultaat en een lange levensduur. De machine heeft een eccentriche schuurslag van 5 mm en is voorzien van een nieuwe 15 gats schuurpad waardoor nagenoeg alle soorten schuurpapier bruikbaar zijn (6. 7. 8 of 15 gats schuurpapier). Ideaal in combinatie met de innovatieve productlijn RODAC "GREEN" schuurmaterialen.

### EXZENTERSCHLEIFER 150 MM

Die neue Generation von Sandpapierschleifern zeichnet sich durch optimale Benutzerfreundlichkeit aus, das ergonomische Design und maximale Festigkeit durch ein anspruchsvolles Design. Der Mechanismus und der geringe Luftverbrauch von nur 170 l / min sorgen dafür, dass auch die Umwelt geschont wird. Das spezielle Design garantiert auch ein optimales Schleifergebnis und eine lange Lebensdauer. Die Maschine hat einen exzentrischen Schleifhub von 5 mm und ist mit einem neuen 15-Loch-Schleifpad ausgestattet, mit dem fast alle Arten von Schleifpapier (6,8- oder 15-Loch-Schleifpapier) verwendet werden können. Ideal in Kombination mit der innovativen Produktlinie RODAC "GREEN" Schleifmittel.

### PONCEUSE EXCENTRIQUE 150 MM

Cette nouvelle génération de machine à poncer se distingue des autres grâce à sa simplicité d'utilisation, son design ergonomique et la puissance maximale qu'elle peut atteindre grâce à une conception intelligente. Son mécanisme et sa faible consommation en air, de seulement 170 l/min permettent également de garantir la protection de l'environnement. Son design spécifique garantit une finition de ponçage optimale et une durée de vie maximale. La machine présente un diamètre de mouvement excentrique de 5 mm et est dotée d'un nouveau patin de ponçage 15 trous, ce qui en théorie permet d'utiliser tous les types de papiers abrasifs (6, 7, 8 ou 15 trous). Usage ideal en association avec la gamme de produits innovante de matériaux de ponçage RODAC "GREEN".

### ECCENTRIC GRINDER 150 MM

The new generation of sanding machines distinguishes itself from the rest thanks to its optimum ease of use, ergonomic design and maximum power on account of a clever design. The mechanism and low air consumption of only 170 l/min also help to ensure that the environment is protected. The special design guarantees an optimum sanding finish and a lengthy machine lifespan. The machine has an eccentric orbit diameter of 5 mm and is fitted with a new 15-hole sanding pad, which allows for use of virtually all types of sandpaper (6. 7. 8 or 15-hole sandpaper). Ideal when used in combination with the innovative RODAC "GREEN" sanding materials product range.

### Verklaring van conformiteit

Wij, de firma Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, Nederland, verklaren hiermee dat het hier vermelde gereedschap, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming met de normen en normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van de EG-richtlijnen 89/392/EEG, 91/368/EEG, 93/44/EEG en EN792 onder onze exclusieve verantwoordelijkheid valt.

### Declaration of Conformity

We, the company Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, The Netherlands, declare on our exclusive responsibility that the tool described below, to which this declaration refers, conforms to the norms and normative documents as defined in the provisions of 89/392/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC and EN 792

### Konformitätserklärung

Wir, Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, Niederlande, erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG und EN 792 entspricht.

### Déclaration de Conformité

Nous, la société Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, Pays Bas, déclarons que l'outil sous-mentionné, qui fait l'objet de la déclaration, se trouve, sous notre responsabilité exclusive, en conformité avec les normes et documents normatifs conformément aux dispositons des directives 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE et EN 792.

### Dichiarazione di Conformità

Noi, Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, Olanda, con la presente dichiariamo che gli utensili sotto elencati, ai quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi alle normative e alle documentazioni normative come da direttive n 89/392/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC e EN 792 di questi ci assumiamo la piena responsabilità.

### Overensstemmelsesattest

Vi, Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, Holland, erklærer, at det her anførte verktøj, som erklæringen referer til, ene og alene står under vores ansvar i overensstemmelse med standarde og de normgivende dokumenter, svarende til bestemmelserne i henhold til 89/392/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, EN 792.

### Konformitetsertskræfting

Vi, Rodac International B.V., Nijverheidstraat 1, 6135 KJ Sittard, Holland, erklærer, at vi alene bærer ansvaret for verøjet som er opført her og som erklæringen referer seg til, i overensstemmelse med standarde og de normative dokumentene i henhold til bestemmelserne i 89/392/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, EN 792.

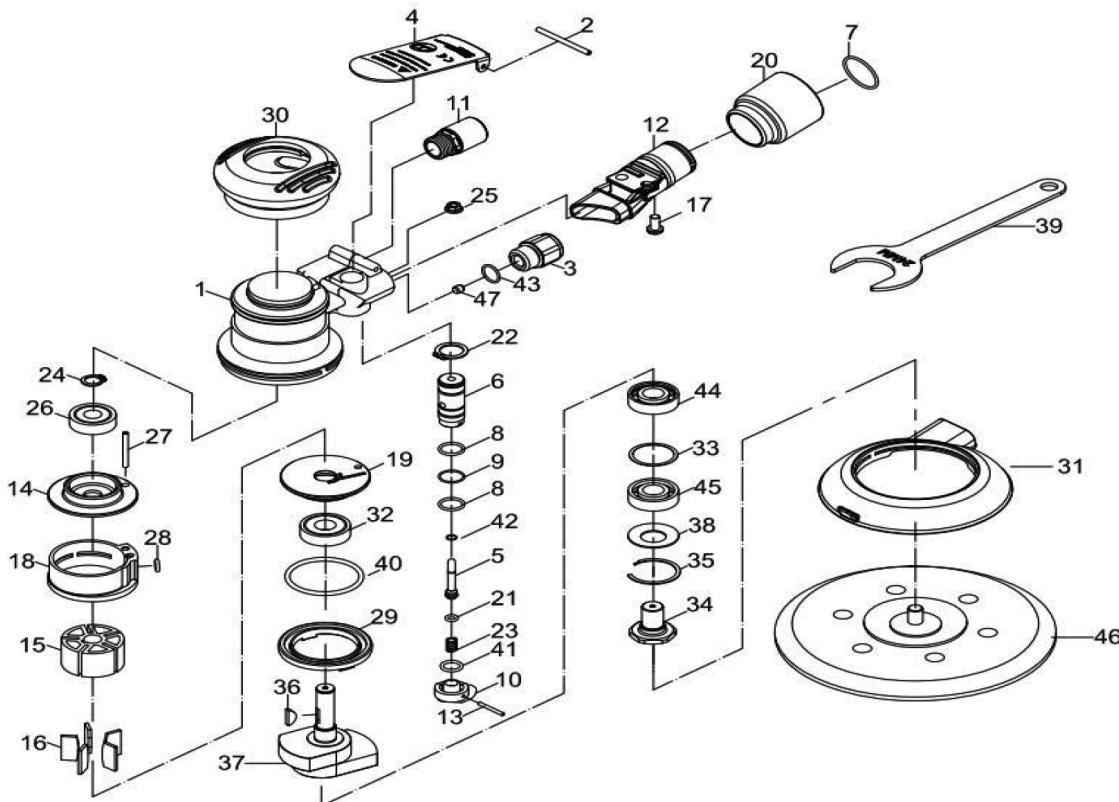
Sittard, 01-06-2013

F. CHAMPAVERE, CEO

### Technische Specificaties

Technical Specifications - Technische Daten -  
Données Techniques -Dati Technici - Muttertrekere -  
Tekniske Data - Tekniske Data

|  |                   |  |             |                |
|--|-------------------|--|-------------|----------------|
|  | <b>KW</b>         |  | <b>DBA</b>  | <b>76 / 88</b> |
|  | <b>5/16" - 24</b> |  | <b>M/S2</b> | <b>1.5</b>     |
|  | <b>MM 150</b>     |  | <b>MM</b>   | <b>187</b>     |
|  | <b>BSP 57</b>     |  | <b>MM</b>   | <b>100</b>     |
|  | <b>MM 10</b>      |  | <b>MM</b>   | <b>150</b>     |
|  | <b>BAR 6.3</b>    |  | <b>KG</b>   | <b>0.7</b>     |
|  | <b>RPM 12000</b>  |  | <b>MM</b>   | <b>5</b>       |
|  | <b>L/M 57</b>     |  | <b>MM</b>   |                |



| Index | Parts No.          | Description             | Qty |
|-------|--------------------|-------------------------|-----|
| 1     | RPSM66-6133C01     | Housing                 | 8   |
| 2     | RPSMSP03004000     | Spring Pin (3x40L)      | 8   |
| 3     | RPSM66-6133C03     | Air Inlet               | 1   |
| 4     | RPSM66-6133C04     | Throttle Lever          | 1   |
| 5     | RPSM66-6133C05     | Shaft                   | 1   |
| 6     | RPSM66-6133C06     | Bushing                 | 1   |
| 7     | RPSMOR02105105     | O-Ring (21.5x1.5)       | 1   |
| 8     | RPSMOR01007105     | O-Ring(2) (10.7x1.5)    | 1   |
| 9     | RPOR41663          | O-Ring (10.5x1)         | 1   |
| 10    | RPSM66-6133C10     | Regulator               | 1   |
| 11    | RPSM66-6133C26-11S | Silencer                | 2   |
| 12    | RPSM66-6133C12     | Adapter                 | 1   |
| 13    | RPSM51542          | Spring Pin (2x18L)      | 1   |
| 14    | RPSM66-6133C14     | Rear End Plate          | 1   |
| 15    | RPSM66-6132A15     | Rotor                   | 1   |
| 16    | RPSM66-6132A16     | Rotor Blade(5)          | 1   |
| 17    | RPSM66-6133C17     | Screw (M5x10)           | 1   |
| 18    | RPSM66-6133C18     | Cylinder                | 1   |
| 19    | RPSM66-6133C19     | Front End Plate         | 1   |
| 20    | RPSM66-6133C20     | Swivel Exhaust          | 1   |
| 21    | RPOR3286           | O-Ring (3.68x1.78)      | 1   |
| 22    | RPSMSTW14          | Retaining Ring (STW-14) | 1   |
| 23    | RPSM66-6133C08     | Spring                  | 1   |
| 24    | RPSM66-6132A12     | Retainer Ring           | 1   |
| 25    | RPSM66-6133C32     | Nut (M5*0.8)            | 1   |
| 26    | RPBB6000ZZ         | Ball Bearing (6000zz)   | 6   |

| Index | Parts No.      | Description           | Qty |
|-------|----------------|-----------------------|-----|
| 27    | RPSMSP03002800 | Spring Pin (3x28)     | 1   |
| 28    | RPSMOR00500200 | O-Ring (5x2)          | 1   |
| 29    | RPSM66-6133C29 | Lock Ring             | 1   |
| 30    | RPSM66-6133C30 | Grip Hat              | 1   |
| 31    | RPSM66-6133C31 | Shroud                | 1   |
| 32    | RPBB6001ZZ     | Ball Bearing (6001ZZ) | 1   |
| 33    | RPSM66-6132A13 | Washer                | 1   |
| 34    | RPSM66-6132A34 | Shaft                 | 1   |
| 35    | RPSM66-613135  | Snap Ring             | 1   |
| 36    | RPSM61934      | Key                   | 1   |
| 37    | RPSM66-6132A37 | Balancer Shaft        | 1   |
| 38    | RPSM66-613139  | Washer (3x13)         | 1   |
| 39    | RPSM66-6132A54 | Spanner               | 1   |
| 40    | RPSMOR03904301 | O-Ring (39.4x3.1)     | 1   |
| 41    | RPSMOR00705105 | O-Ring (8.8x1.7)      | 1   |
| 42    | RPSMOR00200100 | O-Ring (2x1)          | 1   |
| 43    | RPOR5517       | O-Ring (13.5x1.5)     | 1   |
| 44    | RPBB6001       | Ball Bearing (6001)   | 1   |
| 45    | RPSM606001P    | Ball Bearing (6001P)  | 1   |
| 46    | RPSM66-613142  | Pad (6")              | 1   |
| 47    | RPSM66-6133C22 | Stopper               | 1   |